

Lazaretská 26
811 09 Bratislava 1
Slovenská republika

Štatistické zisťovania za rok 2016 sa prioritne realizujú:

- A) Prostredníctvom web-aplikácie Informačný systém zdravotníckych indikátorov (ISZI)
alebo
- B) Vyplnením formulárov MS EXCEL (.xls/.xlsx súbory) a ich zaslaním do NCZI
alebo
- C) Iným spôsobom.

Konkrétne pokyny sú uvedené nižšie!

Vyplnené výkazy podľa spravodajskej povinnosti (uvedené v oslovovacom liste Príloha č. 1) je nutné zaslať do NCZI podľa druhu štatistického zisťovania v nasledovných termínoch:

- výkaz U (MZ SR) 1-01 výhradne v elektronickej podobe do **14.2.2017**,
- výkazy E (MZ SR) 2-01 a R (MZ SR) 3-01 do **15.4.2017**,
- ostatné výkazy do **28.2.2017**.

Všeobecné upozornenia:

1. **Pre vyplnenie a zaslanie výkazov použite vždy len jeden z nižšie uvedených spôsobov!**
2. Údaje o odbornej činnosti vyplňte za každý kód PZS, uvedený na konci oslovovacieho listu, **samostatne**.
3. Ak ste za niektorý uvedený kód PZS **odbornú činnosť** k 31.12.2016 **nevykonávali**, zašlite NCZI o tom informáciu (**negatívne hlásenie**) na podatelna@nczisk.sk, resp. označte výkaz ako negatívny prostredníctvom web-aplikácie ISZI.
4. V prípade **ukončenia činnosti spravodajskej jednotky** z dôvodu:
 - **úmrtnia** poskytovateľa zdravotnej starostlivosti - prosíme najbližšiu rodinu zosnulej osoby zaslať fotokópiu úmrtného listu alebo písomné oznámenie o úmrtí,
 - **zrušenia povolenia**, resp. **zrušenia vybranej živnosti**, alebo **pozastavenia činnosti** - zaslať fotokópiu tohto dokladu,
 - v prípade **právnickej osoby, ktorá je v likvidácii** - zaslať fotokópiu relevantného dokladu.

Pokyny k jednotlivým spôsobom zasielania údajov:

A) Prostredníctvom **web-aplikácie ISZI**

1. Realizuje sa cez internet, pričom odporúčané prehliadače pre prácu s web-aplikáciou ISZI sú **Mozilla Firefox** a **Chrome** alebo **Internet Explorer 10+**. Vhodné je nainštalovať si vždy najnovšiu verziu, nie je to však podmienkou - zber by mal byť funkčný aj v starších verziách.
2. Web-aplikáciu ISZI spustíte kliknutím:
 - na web stránke - www.nczisk.sk - kliknite na ponuku:
Rýchla voľba ► Web aplikácia ISZI ► Spustenie web aplikácie ISZI

Lazaretská 26
811 09 Bratislava 1
Slovenská republika

- alebo na web adrese - <https://iszi.nczisk.sk/iszi>
3. Po spustení web-aplikácie ISZI sa otvorí prihlasovacie okno, do ktorého zadáte Vaše prístupové meno (login) a heslo. Ak máte z predošlého obdobia vytvorené prístupy (login, heslo) pre jedného, resp. viacerých užívateľov, ich použitie tiež ostáva v platnosti.
 4. V prípade, že do web-aplikácie vstupujú za Vašu spravodajskú jednotku **viacerí užívatelia**, je z hľadiska bezpečnosti nevyhnutné, aby v rámci aplikácie (**sekcia Referenti**) boli vytvorené pre každého užívateľa samostatné prístupové práva.
 5. V prípade, že nemáte k dispozícii vlastné heslo z minuloročného spracovania, postupujte nasledovne:
 - a) ak e-mailová adresa, na ktorú Vám bol zaslaný oslovovací list **je správna**, kliknite na položku **Zabudol som heslo**. Informačný systém NCZI vygeneruje (po zadaní Vášho loginu a IČO) nové iniciálne heslo, ktoré bude zaslané na Vašu e-mailovú adresu. Po doručení tohto hesla spustíte web aplikáciu, použijete iniciálne heslo a definujete si svoje nové vlastné heslo,
 - b) ak ste oslovovací list obdržali poštou v listinnej podobe, t. j. NCZI ste nenahlásili Vašu e-mailovú adresu, resp. e-mailová adresa, ktorou NCZI disponuje nie je aktuálna, vyplňte formulár **Kontaktné údaje spravodajských jednotiek** na web stránke NCZI. Vaša kontaktná e-mailová adresa bude zaevidovaná v systéme do 48 hodín, potom postupujte podľa bodu a) alebo zašlite informáciu a požiadavku na podatelna@nczisk.sk
 6. Po vstupe do web-aplikácie ISZI môžete:
 - a. **Uložiť štatistické výstupy z Vášho informačného systému do ISZI – t. j. Upload XML súborov** (na ponukovej lište kliknite na **Upload**).

Prehľad firiem, ktoré ponúkajú aplikačný program pre formát XML nájdete na – www.nczisk.sk ► **Rýchla voľba** ► **Ročné výkazy za rok 2016** ► **Prehľad výkazov, ku ktorým je pripravený aplikačný program na vytvorenie výkazu vo formáte XML**.

Súbory XML zasielajte výhradne týmto spôsobom (upload-om), nie e-mailom alebo na CD!
 - b. **Vyplniť výkazy priamo vo web-aplikácii ISZI**

Podrobný návod na prácu s výkazom vo web aplikácii ISZI nájdete v odkaze „**Pomoc**“, ktoré sú umiestnené v hornej lište pracovného okna. Metodické pokyny na vyplnenie výkazu nájdete priamo vo výkaze po jeho otvorení pod odkazom „**Metodika**“.

B) Vyplnením a zaslaním **formulárov MS Excel**

1. Pre spravodajské jednotky sú k dispozícii elektronické formuláre výkazov a metodické pokyny na ich vyplňovanie, ktoré môžete stiahnuť z web stránky NCZI - www.nczisk.sk ► **Rýchla voľba** ► **Ročné výkazy za rok 2016**.

Lazaretská 26
811 09 Bratislava 1

Slovenská republika

2. Výkazy vyberte podľa Vašej spravodajskej povinnosti uvedenej na konci listu zo zoznamu ***Ročné výkazy za rok 2016*** v stĺpci ***Elektronická verzia formulárov*** a uložte vo svojom počítači.
3. Program pre elektronický zber údajov prostredníctvom MS Excel je optimalizovaný pre aplikácie MS Office 97 a vyššie verzie. Priečinkov pre jednotlivé výkazy obsahuje program/výkaz na nahrávanie (.xls súbor), metodické pokyny na jeho vyplňovanie (.docx) a návod na obsluhu programu (.chm). Podrobné informácie ako postupovať pri práci sú uvedené aj v ponuke ***Návody pre prácu s elektronickými výkazmi v programe Microsoft Excel***.
4. **Po vyplnení excelovských formulárov a skontrolovaní správnosti údajov ich uložte a následne zašlite do NCZI:**
 - a. **cez web aplikáciu ISZI** - <http://www.nczisk.sk> ► **Rýchla voľba** ► **Web aplikácia ISZI** ► **Spustenie web aplikácie ISZI**.

Po vstupe do web aplikácie kliknite na ponukovej lište na **Upload** a podľa pokynov do príslušného okna vyberte pripravené excelovské súbory a odošlite ich.

Bližšie pokyny k prihláseniu do aplikácie sú uvedené vyššie.
 - b. alebo **E-mailom** na adresu: podatelna@nczisk.sk

Do e-mailu v *Predmet-e* uveďte: **Výkazy 2016**. Zaslané súbory považujte za doručené do NCZI len v tom prípade, keď na každý Váš e-mail zaslaný na vyššie uvedenú adresu so súbormi v prílohe dostanete späťne (prípadne s oneskorením) od NCZI odpoveď: **„Vaša správa bola doručená do NCZI“**.

Pri výkazoch **M01big a U01, vzhľadom na ich veľkosť**, použite **Upload**, alebo ich napáľte na **CD** a pošlite poštou!
 - c. alebo **Prostredníctvom CD** na adresu NCZI Odbor reportingu a zdravotníckej štatistiky, Lazaretská 26, 811 09 Bratislava.

C) Iným spôsobom

Ak z objektívnych dôvodov nemôžete použiť vyššie spomenuté spôsoby zaslania údajov, môžete si pre vyplnenie výkazov vytlačiť papierové formuláre z web stránky NCZI - www.nczisk.sk ► **Rýchla voľba** ► **Ročné výkazy za rok 2016** zo stĺpca **Formuláre pre tlač**. Upozorňujeme, že na vytlačenie formulárov je potrebný program Adobe Acrobat Reader, ktorý si môžete nainštalovať z web stránky NCZI cez odkaz **Acrobat Reader** pre príslušnú verziu Vášho operačného systému MS Windows.

V prípade problémov ohľadom zasielania údajov kontaktujte zamestnancov NCZI na telefónnych číslach:

02/212 95 159, 02/212 95 165 alebo 02/212 95 155,

konkrétnych metodických pracovníkov NCZI v zmysle zoznamu uverejneného na:

<http://www.nczisk.sk/Statisticke-zistovania/Rocne-vykazy/Rocne-vykazy-za-rok-2016/Pages/default.aspx>,

alebo zašlite elektronickú správu na podatelna@nczisk.sk.